

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



МУЛЬТИ СПЛИТ-СИСТЕМЫ
СВОБОДНОЙ КОМПОНОВКИ

СЕРИЯ
MULTI MATCH DC INVERTER

НАРУЖНЫЕ БЛОКИ:
LAC-14...42AIM-OUT

ВНУТРЕННИЕ БЛОКИ:
LAC-07...18AIM-IN
LAC-07...18AHIM-IN
LAC-09...18ACIM-IN
LAC-07...18ADIM-IN

FRENCH



TRADITION OF COMFORT



СОДЕРЖАНИЕ

Модельный ряд	3
Правила использования.....	4
Меры предосторожности при эксплуатации	5
Сервисное обслуживание и прочие работы	7
Управление кондиционером	8
Беспроводной пульт управления	8
Режим работы	9
Проводной пульт управления	10
Поиск и устранение неисправностей.....	13
Схема установки.....	15
Меры предосторожности при установке	16
Установка внутреннего блока.....	19
Выбор места установки	19
Установка внутренних блоков канального типа	20
Установка внутренних блоков кассетного типа	21
Установка внутренних блоков настенного типа.....	23
Электрические соединения	32
Ввод в эксплуатацию	33
Технические характеристики	34
Гарантийные обязательства	39
Транспортировка и хранение	40
Информация о сертификации	41
Нормативные документы	41
Гарантийный талон.....	42

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД

Внутренние блоки



Настенного типа серии AIM

LAC-07AIM-IN
LAC-09AIM-IN
LAC-12AIM-IN
LAC-18AIM-IN



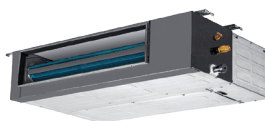
Настенного типа серии AHIM

LAC-07AHIM-IN
LAC-09AHIM-IN
LAC-12AHIM-IN
LAC-18AHIM-IN



Кассетного типа серии ACIM

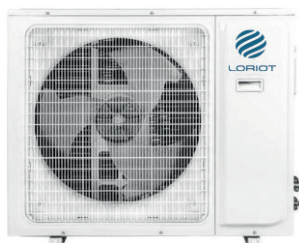
LAC-09ACIM-IN
LAC-12ACIM-IN
LAC-18ACIM-IN



Канального типа серии ADIM

LAC-07ADIM-IN
LAC-09ADIM-IN
LAC-12ADIM-IN
LAC-18ADIM-IN

Наружные блоки



LAC-14AIM-OUT
LAC-18AIM-OUT

LAC-21AIM-OUT
LAC-27AIM-OUT

LAC-36AIM-OUT
LAC-42AIM-OUT

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. В режиме охлаждения минимизируйте количество прямых солнечных лучей.
2. Закройте окна жалюзи или шторами.
3. Не размещайте посторонние предметы в непосредственной близости от отверстий входа и выхода воздуха блоков кондиционера.
4. Устанавливайте разумные значения целевых температур.
5. Рекомендуемые диапазоны температур:
 - в режиме охлаждения: $+26^{\circ}\text{C} \sim +28^{\circ}\text{C}$
 - в режиме обогрева: $+18^{\circ}\text{C} \sim +22^{\circ}\text{C}$
6. При использовании кондиционера закрывайте окна и двери для его эффективной работы.
7. Регулярно очищайте воздушные фильтры внутреннего блока.



Рис. 1

ВНИМАНИЕ! Перед чисткой воздушного фильтра выключите кондиционер с пульта управления и отключите его от электропитания. Не мойте кондиционер водой, это может привести к поражению электрическим током.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для исключения риска серьезных травм или повреждений имущества, пожалуйста, соблюдайте следующие правила техники безопасности.

1. Не пользуйтесь вблизи кондиционера легковоспламеняющимися аэрозолями.
2. При обнаружении неисправности при работе кондиционера (выраженный посторонний запах, посторонние звуки и пр.) немедленно выключите кондиционер.
3. Не используйте вблизи кондиционера открытое пламя.
4. Не используйте нестандартные или поврежденные электрические провода.
5. Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно.
6. Не помещайте части тела и/или посторонние предметы в отверстия входа или выхода воздуха блоков кондиционера.
7. Не дотрагивайтесь до металлических деталей теплообменника.
8. Перед установкой убедитесь, что параметры электрической сети соответствуют параметрам, указанным на технических наклейках, расположенных на приборе и/или указанным в данном руководстве.
9. Необходимо выполнить заземление прибора.
10. Кондиционер не предназначен для использования лицами со сниженными физическими, умственными, сенсорными способностями.
11. Во время эксплуатации кондиционера дети должны находиться под присмотром во избежании игр с прибором.
12. Используйте кондиционер строго по назначению, указанному в данной инструкции

Осторожно!

- Не допускайте воздействие потока воздуха из кондиционера на открытое пламя, он может его погасить или отклонить, что может привести к пожару или взрыву.

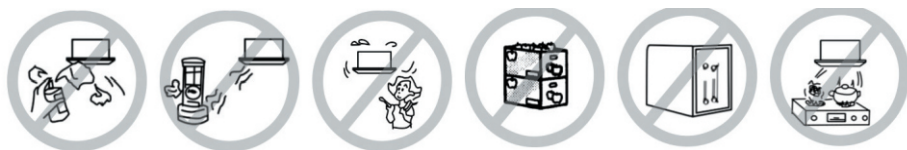


Рис. 2

- Не располагайте другие электроприборы или мебель под блоками кондиционера. Это может привести к попаданию на них жидкости из кондиционера, что может повлечь за собой повреждение или неисправность.
- Кондиционер не обеспечивает приток свежего воздуха, чаще проветривайте помещение.
- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание кондиционера, для обеспечения его работоспособности.
- Не мойте кондиционер водой.
- Перед обслуживанием кондиционера, отключите его от электропитания.



Рис. 3

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОЧИЕ РАБОТЫ

Очистка воздушного фильтра.

Для обеспечения максимальной эффективности вашего кондиционера регулярно очищайте воздушные фильтры. Мы рекомендуем проводить очистку раз в месяц или чаще при необходимости.

Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса. При сильном загрязнении промойте фильтр в тёплой воде, температура которой не выше 40°C (Рис. 4)



Рис. 4

! ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте воздушный фильтр в кондиционер мокрым, это может привести к поражению электрическим током.

Проверки перед каждым включением:

- Убедитесь в целостности и отсутствии повреждений блоков кондиционера;
- Убедитесь, что отверстия входа и выхода воздуха блоков кондиционера не заблокированы;
- Убедитесь, что провода электропитания не повреждены, а провод заземления надежно подключен.

Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени:

- Для просушки внутреннего блока включите кондиционер в режиме вентиляции на 2-3 часа;
- Отключите кондиционер от сети питания.

Примечание: если кондиционер выключен только с помощью пульта дистанционного управления, он все равно потребляет электроэнергию.

Прочие работы:

- Через несколько сезонов работы кондиционера, необходимо обратиться в специализированный сервисный центр для проведения работ по тщательной очистке и проверке наружного и внутреннего блоков;
- Скопившаяся во внутреннем блоке грязь может вызвать посторонние неприятные запахи, затруднить циркуляцию воздуха через теплообменник, а так же засорить дренаж, что в свою очередь может привести к протечке воды;
- Не пытайтесь самостоятельно очищать внутренние элементы наружного или внутреннего блоков, это может привести к травмам или неисправности кондиционера.

УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

Беспроводной пульт управления (для внутренних блоков настенного и кассетного типа)

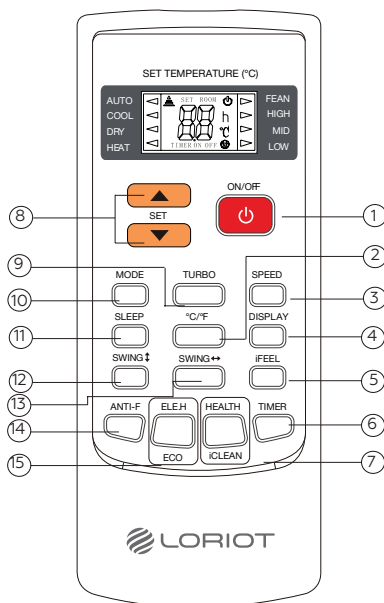


Рис. 5

1. Кнопка **ON/OFF** – нажмите данную кнопку для включения/выключения прибора. Используйте такую же комбинацию для настройки режима **SLEEP**.

2. Кнопка **°C/°F** – нажмите данную кнопку для настройки отображения температуры по Фаренгейту, так как по умолчанию отображается в градусах Цельсия. Нажмите данную кнопку для сохранения отображения температуры.

Примечание: Отображение температуры по Фаренгейту недоступно в некоторых моделях.

3. Режим **SPEED** – нажимая данную кнопку, вы можете выбрать скорость вентиляции в соответствии со схемой:

НИЗКИЙ – СРЕДНИЙ – ВЫСОКИЙ – АВТО

Примечание: АВТО регулировка скорости недоступна в режиме вентиляции.

4. Режим **DISPLAY** – включает и выключает подсветку экрана.

5. Режим **iFEEL** – данный режим позволяет контролировать температуру с помощью встроенного датчика в пульте дистанционного управления. После нажатия кнопки **iFEEL** кондиционер будет поддерживать оптимально

комфортную температуру в месте расположения ПДУ.

При этом внутренний блок и ПДУ должны находиться в зоне действия сигнала связи.

6. Кнопка **TIMER** – с помощью данной кнопки можно установить время включения/отключения кондиционера по таймеру. Диапазон установки – от 0,5 часа до 24 часов.

7. Режимы **HEALTH** и **iCLEAN** – режим **HEALTH** позволяет использовать технологию ионизации воздуха, который насыщается положительно заряженными и отрицательно заряженными ионами, что способствует его очищению от вредных микробов и бактерий. Режим **HEALTH** в некоторых моделях может быть не предусмотрен. Режим **iCLEAN** в данных моделях не предусмотрен.

8. Кнопка «» «»

Каждый раз, когда нажата кнопка «», то температура будет повышаться на 1°C и каждый раз, когда нажата кнопка «», то температура будет понижаться на 1°C. Диапазон настроек температуры от 16°C(50°F) до 32°C(90°F)

Примечание: Температура не может быть настроена в режиме работы **АВТО** или режиме **ВЕНТИЛЯЦИИ**, поэтому в этих двух режимах кнопки «» «» не работают.

9. Режим **TURBO** в данных моделях может быть не предусмотрен.

10. Кнопка **MODE** – с помощью данной кнопки можно выбрать режим **АВТО - ОХЛАЖДЕНИЕ - ОСУШЕНИЕ - ОБОГРЕВ - ВЕНТИЛЯЦИЯ**

11. Режим **SLEEP** – нажмите данную кнопку для включения режима **SLEEP**, из которого устройство выйдет через 10 часов и перезагрузится в предыдущее состояние.

Примечание: Функция сна не может быть активирована в режиме **ВЕНТИЛЯЦИИ**.

12. Режим **SWING** – нажмите данную кнопку для активации положения вверх/вниз  в режиме **SWING** и заново установите режим **SWING**.

13. Режим **SWING** – нажмите данную кнопку для активации положения вправо/влево  в режиме **SWING** и заново установите режим **SWING**.

14. Режим **ANTI-F** – в данных моделях не предусмотрен.

15. Режим **ECO**

Данный режим позволяет включить экономичный режим работы кондиционера, при котором в режиме обогрева температура понижается на 2°C, экономя электроэнергию и ресурс работы.

Режимы работы

Режим работы в режиме охлаждения/обогрева

1. Нажмите кнопку **MODE**, выберите режим работы охлаждения или обогрева
2. При помощи нажатия кнопок «▲» «▼» вы можете выбрать диапазон температур от 16°C до 32°C, отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки.
3. При помощи нажатия кнопки **SPEED** вы можете выбрать скорость работы вентилятора: **НИЗКАЯ - СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ - АВТО**.

Режим работы «Вентиляция»

1. Нажмите кнопку **MODE**, для активации режима работы.
2. При помощи нажатия кнопки **SPEED** вы можете выбрать изменять скорость работы вентилятора: **НИЗКАЯ - СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ**.
3. Нажмите кнопку **ON/OFF**, кондиционер начнет работать.
4. Нажмите кнопку **ON/OFF** заново и кондиционер прекратит работу.

Примечание: в режиме вентиляции температура не регулируется.

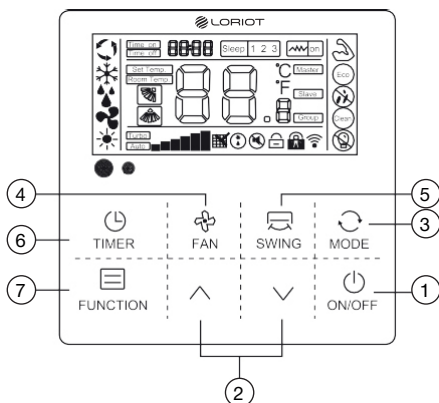
Режим осушения

1. Нажмите кнопку **MODE**, для активации режима работы.
2. При помощи нажатия кнопок «▲» «▼» вы можете выбрать диапазон температур от 16°C до 32°C, отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки.
3. При помощи нажатия кнопки **SPEED** вы можете выбрать скорость работы вентилятора: **НИЗКАЯ - СРЕДНЯЯ - ВЫСОКАЯ - АВТО**

Функция подсветки (только для пультов управления с такой функцией)

Пульт управления имеет подсветку, которая может быть включена при помощи нажатия любой кнопки для удобства работы в темноте. Подсветка может автоматически быть выключена, если не трогать пульт в течение 10 секунд.

Проводной пульт управления (для внутреннего блока канального типа)



Данный пульт является универсальным и применяется для управления различными моделями блоков. Некоторые функции могут быть недоступны. При нажатии кнопки с недоступной функцией, блок продолжит работу без изменения параметров.

1. Кнопка ON/OFF (вкл./выкл.)

Нажмите кнопку для включения или выключения кондиционера. В режиме ожидания на пульте отображается температура в помещении.

Рис. 6

2. Кнопки ▲ ▼

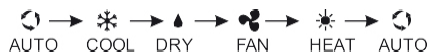
Кнопками ▲ и ▼ можно задавать требуемую температуру в диапазоне от 16 до 32°C, а так же настраивать таймер.

3. Кнопка MODE

Позволяет выбирать рабочий режим. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, режимы переключаются в последовательности AUTO, COOL, DRY, HEAT, FAN

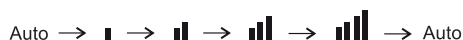
(АВТО — ОХЛАЖДЕНИЕ — ОСУШЕНИЕ — ОБОГРЕВ — ВЕНТИЛЯЦИЯ).

Начальная установка температуры 24°C. В режиме вентиляции нет возможности изменять температуру.



4. Кнопка FAN (скорость вентилятора)

Эта кнопка используется для установки скорости вентилятора в последовательности:

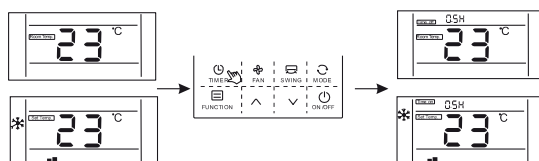


5. Режим SWING

Эта кнопка изменяет положение жалюзи в положение ВВЕРХ/ВНИЗ:

6. Кнопка TIMER

Включение по таймеру:



а. При выключенном кондиционере нажать кнопку **TIMER**, на дисплее высветится индикатор **TIMER ON** и время таймера. Диапазон установки – от 0,5 часа до 24 часов.

б. Кнопками ▲ и ▼ можно задать требуемое время таймера. Однократным нажатием интервал задается с шагом 0,5 ч до 24 часов. Если кнопка не будет нажата в течении 10 сек. пульт выйдет из меню настроек таймера. После 10 часов шаг установки составит 1 ч.

с. Нажмите кнопку **TIMER** для подтверждения настроек таймера. Кондиционер включался с последними установленными параметрами (режим, температура, скорость вентилятора и т.д.). На дисплее высвечиваются все настройки.

Выключение по таймеру:

а. При включенном кондиционере нажмите **TIMER** на дисплее высветится индикатор **TIMER OFF** и время таймера. Диапазон установки – от 0,5 часа до 24 часов.

б. Кнопками ▲ и ▼ можно задать требуемое время таймера. Однократным нажатием интервал задается с шагом 0,5 ч до 24 часов. После 10 часов шаг установки составит 1 ч.

с. Нажмите кнопку **TIMER** для подтверждения настроек таймера.

7. FUNCTION

Нажмите кнопку **FUNCTION** для входа в меню функций и выберите необходимую кнопками ▲ и ▼. Когда функция активирована, на дисплее горит соответствующий значок. Для отключения повторите действие, нажмите **FUNCTION** и выберите функцию, которую нужно отключить, значок погаснет.

TURBO (самая высокая скорость)

Нажмите кнопку **TURBO** для включения/выключения функции **TURBO** 

При активации этой функции вентилятор кондиционера включается на максимальную скорость для достижения установленной температуры в кратчайшие сроки.

SLEEP (сон)

1. При нажатии кнопки на дисплее высветится индикатор ночного режима .
2. После выбора ночного режима совместно с режимом охлаждения, температура автоматически повысится на 1°C через 1 час, и еще на 1°C по истечении второго часа.
3. После выбора ночного режима совместно с режимом обогрева температура автоматически понизится на 2°C через 1 час, и еще на 2°C по истечении второго часа.

ECO

Кнопка включает функцию энергосбережения . Повторное нажатие включает данную функцию.

CLEAN

Режим автоматической очистки испарителя .

Прочие значки индикации

Бесшумный режим MUTE .

Режим разморозки .

Блокировка кнопок (удерживайте кнопки ▲ и ▼ в течении 5 сек.) .

! Примечание:

Проводной контроллер оснащен датчиком температуры в помещении, по умолчанию температура окружающей среды определяется датчиком в проводном пульте.

Монтаж проводного пульта управления

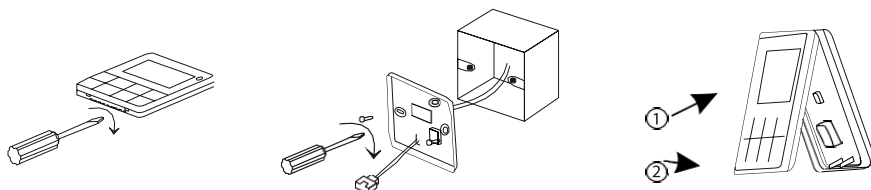


Рис. 7

1. Отсоедините заднюю крышку пульта, протяните 4-проводной кабель с разъемом из отверстия в стене и пропустите кабель через отверстие задней крышки.
2. Используйте винты M4×25 для закрепления задней крышки на стене.
3. Зафиксируйте разъем. Убедитесь, что провод надежно закреплен и риск замыкания проводов отсутствует. Защелкните пульт на заднюю крышку. Сначала вставьте верхнюю часть, затем защелкните нижнюю.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ! Если вы обнаружили неисправности при работе кондиционера, такие как сильный посторонний запах, течь жидкости из внутреннего блока, посторонние звуки, частое срабатывание устройства защитного отключения (УЗО), сильный нагрев вилки или кабеля электропитания и пр. — немедленно выключите кондиционер, отключите его от электропитания и обратитесь к специалистам или в специализированный сервисный центр.

Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Неквалифицированный ремонт может привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу, а также является серьезной опасностью для вашего здоровья.

Следующие случаи не всегда являются признаками поломок. Пожалуйста, прежде чем обратиться в сервисный центр, попробуйте воспользоваться следующими рекомендациями.

Если после выполнения указанных проверок кондиционер не возобновит нормальную работу, прекратите его эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

Таблица 1

Неисправность	Возможная причина и способ ее устранения
Кондиционер не включается	Проверьте подключение к сети. Сработало защитное устройство, попытайтесь включить кондиционер не менее, чем через 3 минуты. Низкое или высокое напряжение в сети.
Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления	Возможно, это влияние электромагнитных помех. Попробуйте отключить электропитание кондиционера и через 1 минуту подать его снова. Убедитесь, что пульт находится в зоне действия сигнала. Проверьте батарейки дистанционного пульта, замените их при необходимости. Проверьте, не поврежден ли пульт.
Задержка при переключении режимов работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут.
Задержка при включении режима обогрева	Данная задержка от 2 до 5 минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока. Не является неисправностью.
Снизилась эффективность охлаждения или обогрева.	Проверьте корректность установленной целевой температуры. Проверьте, не перекрыты ли входные и выходные отверстия внутреннего блока. Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости. Убедитесь, что теплый/холодный воздух не поступает через открытое окно или дверь. Проверьте корректность установленной скорости вентилятора. При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной. При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной. Проверьте наличие в помещении дополнительных источников тепла. Является нормой, если после 15 минут работы кондиционера, разница температур на входе и выходе внутреннего блока составляет: в режиме охлаждения не менее 8°C, а в режиме обогрева не менее 14°C
Появление постороннего запаха	Кондиционер может усиливать запахи, присутствующие в помещении, (такие как сигаретный дым, парфюмерия, от мебели и т.д.) Проконсультируйтесь с сервисным центром, если запах сохраняется продолжительное время.
Появление тумана возле внутреннего блока	Это явление вызвано резким охлаждением воздуха в помещении струей воздуха из кондиционера. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен звук текущей или булькающей воды	Звуки вызваны протекающим по трубам и кипящим хладагентом внутри внутреннего блока. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышно потрескивание	Потрескивание объясняется расширением или сжатием передней панели или других деталей прибора вследствие изменения температуры. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен слабый механический звук	Звук появляется при включении/выключении вентилятора внутреннего блока. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен шипящий звук	Звук появляется при изменении потока хладагента. Не является неисправностью. Звук появляется при включении режима оттаивания. Не является неисправностью.

СХЕМА УСТАНОВКИ

Внимание!

Установка и подключение кондиционера должны осуществляться только квалифицированными специалистами.

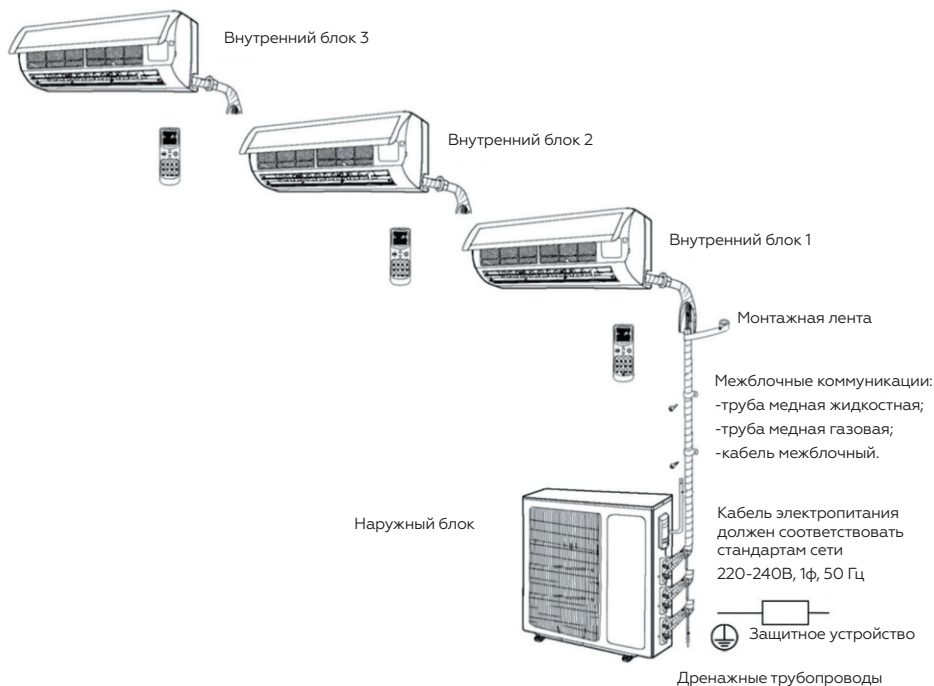


Рис. 8

Примечание:

Внешний вид кондиционера указан схематически.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Для исключения риска серьезных травм или повреждений имущества, пожалуйста, соблюдайте следующие правила техники безопасности.

- ⊘ Запрещается выполнять работы по ремонту и техническому обслуживанию кондиционера с подключенным к нему электропитанием.

⚠ Предупреждение:

1. Кондиционер должен быть заземлен надлежащим образом.
2. Ненадлежащее заземление кондиционера может привести к поражению электрическим током.
3. Установите устройство защитного выключения (УЗО).
4. Установите устройство защитного выключения (УЗО) с номинальной мощностью, чтобы исключить вероятность поражения электрическим током.

⚠ Осторожно!

- ❗ Не устанавливайте кондиционер в местах, где присутствует опасность утечки огнеопасного газа.
- ❗ Скопление газа рядом с кондиционером может привести к воспламенению газа и взрыву.
- ⊘ Убедитесь в правильности подключения дренажных трубопроводов.
- ⊘ Неправильно выполненные работы по прокладке и дефекты соединений трубопроводов, могут привести к попаданию жидкости из кондиционера на окружающие предметы с последующим их повреждением.

⚠ Предупреждение:

- Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации.
- Устанавливать элементы кондиционера следует на твердых основаниях, способных выдержать их вес, с учетом возможных сильных ветров, землетрясений и других природных явлений. Неподходящие основания могут привести к появлению посторонних шумов и вибраций, а также к травмам, в случае падения элементов кондиционера.
- Не устанавливайте кондиционер в местах обитания мелких животных. Мелкие животные могут проникнуть внутрь кондиционера, приведя к механической неисправности, выделению дыма и возгоранию.
- Не устанавливайте наружный блок кондиционера рядом с балконами и в местах, где на него потенциально могут забраться дети – они могут упасть и получить травмы.

- Не устанавливайте внутренний блок кондиционера на высоте менее 2,5 метров, чтобы не мешать движению людей.
- Подключение кондиционера к сетям электроснабжения должно осуществляться квалифицированными специалистами. Самостоятельное (пользователем) подключение кондиционера к сетям электроснабжения запрещено. Неквалифицированное подключение кондиционера к сетям электроснабжения может привести к поражению электрическим током.
- Подключение кондиционера к сетям электроснабжения необходимо выполнять отдельной линией.
- Надежно фиксируйте кабели, чтобы их клеммы не испытывали внешнее натяжение. Невыполнение данных требований может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Для электрических соединений между внутренними и наружными блоками используйте кабели рекомендуемых сечений.
- Надежно фиксируйте соединительные кабели, чтобы их клеммы не испытывали внешнее натяжение. Неправильное и незаконченное подключение соединительных кабелей может привести к поражению электрическим током, возгоранию.
- Кондиционер должен быть заземлен надлежащим образом. Запрещается выполнять заземление к газовым и водопроводным трубам, молниеотводу или телефонным линиям. Ненадлежащее заземление кондиционера может привести к поражению электрическим током.
- После подключения кабеля электропитания и соединительных кабелей, обязательно установите на место крышки монтажных панелей. Игнорирование установки или неполная установка крышек может привести к поражению электрическим током, возгоранию.
- Не выполняйте работы с элементами, находящимся под напряжением.
- Трубопроводы хладагента должны быть обязательно испытаны на герметичность, в противном случае, в случае утечки хладагента, возможно образование высокой концентрации хладагента в закрытом объеме, с превышением максимально допустимой концентрации для безопасного дыхания, что может привести к смерти от удушья.
- Убедитесь в отсутствии утечки хладагента после завершения установки кондиционера. Утечка хладагента и последующий его контакт с сильно нагретыми предметами или пламенем приведет к образованию вредных для здоровья веществ, что может стать причиной удушья.
- В случае утечки хладагента внутри помещения – проветрите помещение.
- При выполнении соединений трубопроводов обязательно используйте динамометрический ключ, соблюдая крутящий момент при затягивании гаечных соединений. Малый или избыточный момент при затягивании может привести к утечке хладагента в месте гаечного

соединения.

- Не включайте кондиционер, пока не выполнены все подключения, а трубопроводы не испытаны на герметичность и не вакуумированы.
- Не допускайте попадания в контур хладагента инородных тел и влаги.
- Не допускайте попадания в контур хладагента веществ, за исключением хладагента указанного на табличке наружного блока.
- Запрещается выпускать хладагент в атмосферу. В случае контакта хладагента с сильно нагретыми предметами или пламенем, происходит образование вредных для здоровья веществ, что может стать причиной удушья.

⚠ Осторожно!

- Убедитесь в правильности прокладки дренажных трубопроводов, с соблюдением всех правил и инструкций, соответствующим образом изолированных для предотвращения образования конденсата. Неправильно выполненные работы по прокладке и дефекты соединений трубопроводов могут привести к попаданию жидкости из кондиционера на окружающие предметы, с последующим их повреждением.
- В конструкции кондиционера есть сложные электронные элементы, которые могут быть подвержены помехам от радиоприемников, телевизоров, мобильных телефонов и других электронных приборов. Не используйте кондиционер, если указанные приборы могут привести к сбою его работы. Для уменьшения вероятности создания помех, рекомендуем обеспечить расстояние от них: для наружного блока – не менее 2 метров, и для внутреннего блока – не менее 1 метра, в зависимости от типа и частоты электромагнитных сигналов, возможно потребуется увеличение указанных расстояний.
- Для уменьшения вероятности создания помех от работающего кондиционера изображению и звуку радио и телевизионных приемников, рекомендуем обеспечить расстояние от них до наружного блока не менее 3-х метров.

⊘ Запрещено!

- Не пытайтесь установить, отремонтировать и демонтировать кондиционер самостоятельно. Обратитесь к официальному представителю производителя или к квалифицированному специалисту.
- Не устанавливайте кондиционер на корабле, самолете или другом транспортном средстве, которое может перемещаться, пока кондиционер работает.
- Не устанавливайте кондиционер в местах, где присутствует опасность утечки огнеопасного газа. Скопление газа рядом с кондиционером может привести к воспламенению газа и взрыву.

УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Выбор места установки

При выборе места установки внутреннего блока необходимо учитывать следующие требования:

- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внутреннего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.
- Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны выброса воздуха внутренним блоком не должно быть препятствий. Для размещения внутреннего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию.

Предупреждение: для внутренних блоков канального типа необходимо учитывать не только вес блока, но и вес дополнительных элементов (воздуховодов, решеток и пр.)

- Должно минимизироваться воздействие на внутренний блок прямого солнечного света и других источников тепла. Должна обеспечиваться возможность прокладки межблочных коммуникаций.
- Должна обеспечиваться возможность подключения к линиям электропитания.
- Должна обеспечиваться достаточная разница высот при прокладке дренажного трубопровода.
- Внутренний блок не должен устанавливаться в помещениях с повышенным уровнем влажности.

! **Примечание:** в ресторанах, кухнях и других местах общественного питания вещества попадающие в воздух при приготовлении продуктов могут легко осаждаться на теплообменнике внутреннего блока и других его элементах, что может являться причиной снижения производительности системы в целом и ее поломке. Поэтому необходимо принять меры для исключения попадания воздуха во внутренний блок от загрязняющих источников, например, установив местные вытяжные зонты.

Установка внутренних блоков канального типа LAC-07ADIM-IN, LAC-09ADIM-IN

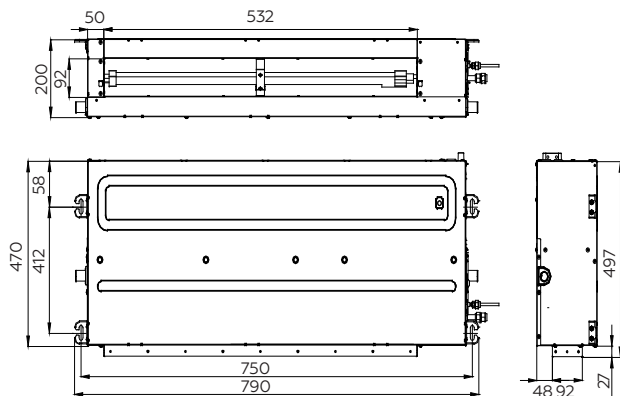


Рис.9

LAC-12ADIM-IN, LAC-18ADIM-IN

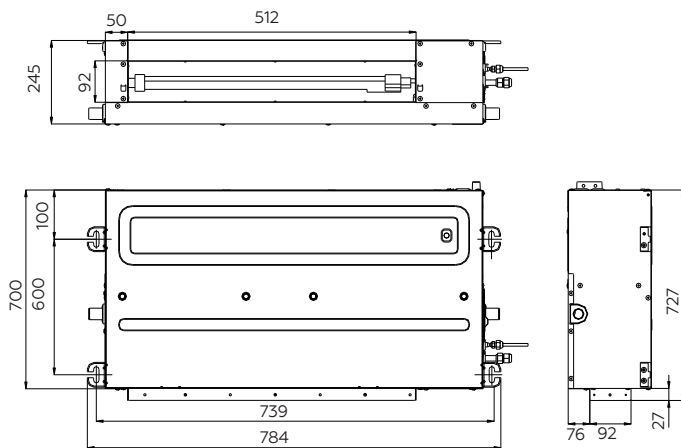


Рис.10

! Внимание! Надежно выполняйте крепление внутреннего блока, чтобы исключить несчастный случай в результате его падения.



Рис.11

Подключение воздухопроводов

Доступны два варианта крепления воздухопроводов к внутреннему блоку.



Рис.12

Для исключения распространения вибраций, подключение воздухопроводов выполняйте с использованием гибких вставок.

Подключение и монтаж дренажного трубопровода

1. Проложите дренажный трубопровод (шланг) с постоянным уклоном в сторону слива (1/50~1/100)
2. Убедитесь в отсутствии подъемов, изгибов и замятий дренажного трубопровода
3. Не прикладывайте чрезмерное усилие при подключении дренажного трубопровода к внутреннему блоку
4. Не используемые дренажные отверстия должны быть закрыты

Примечание: рекомендуется монтировать дренажный трубопровод в теплоизоляции, для предотвращения образования конденсата на его поверхности.

Установка внутренних блоков кассетного типа

LAC-09ACIM-IN, LAC-12ACIM-IN, LAC-18ACIM-IN

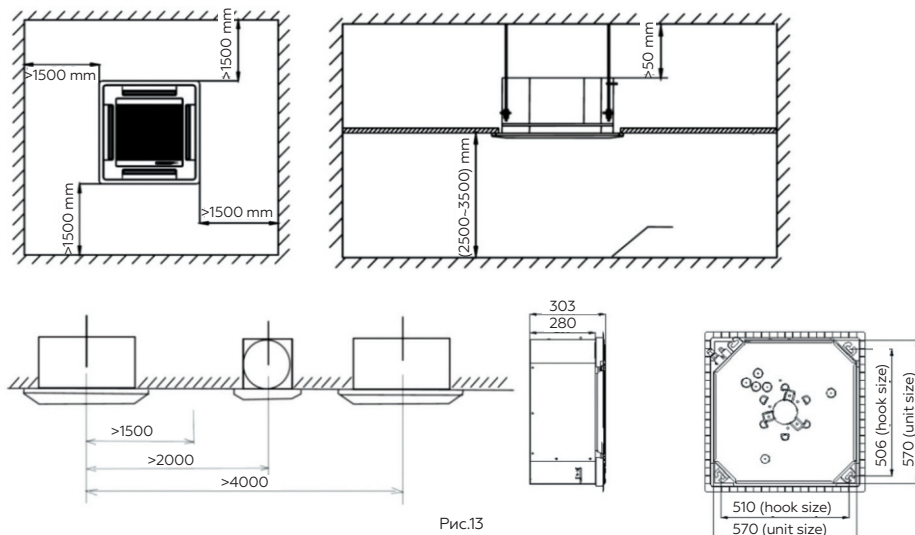


Рис.13

- Внутренний блок должен быть установлен строго горизонтально. Если внутренний блок устанавливается на наклонном потолке, то между потолком и декоративной панелью блока необходима установка крепёжного элемента, гарантирующего горизонтальное положение блока.
- Убедитесь в надёжности крепления внутреннего блока, в отсутствии вибраций и раскачиваний

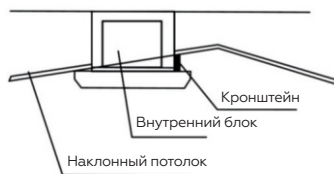


Рис. 14

Подключение и монтаж дренажного трубопровода

- Внутренние блоки комплектуются дренажными насосами, с напором до 600 мм
- Проложите дренажный трубопровод (шланг) с постоянным уклоном в сторону слива ($1/100 \sim 1/150$)
- Если отвод дренажа от нескольких внутренних блоков осуществляется в общий дренажный трубопровод, то каждое последующее подключение к нему необходимо выполнять на 100 мм ниже предыдущего

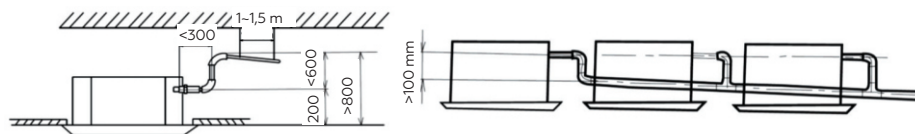


Рис.15

Монтаж декоративной панели

Декоративная панель имеет направляющие, которые при установке необходимо совместить с ответными направляющими внутреннего блока. Крепление декоративной панели к внутреннему блоку выполняется четырьмя болтами, отверстия для которых располагаются за каждым угловым элементом.

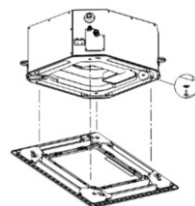


Рис.16

Снятие воздушного фильтра

- Выключите кондиционер и отключите его от электропитания
- Нажав одновременно на две кнопки фиксатора, откройте воздухозаборную решетку декоративной панели
- Опустив решетку вниз, извлеките из фиксаторов воздушный фильтр
- Установку воздушного фильтра производите в обратной последовательности
- Перед установкой воздушного фильтра убедитесь что он чистый и сухой
- После закрытия воздухозаборной решетки убедитесь в ее креплении кнопками фиксаторами

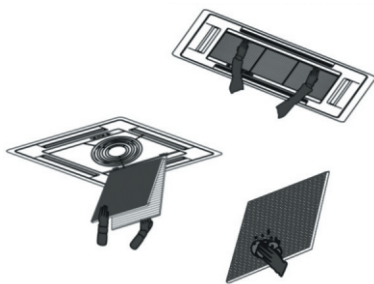


Рис.17

Установка внутренних блоков настенного типа

LAC-07AHIM-IN, LAC-09AHIM-IN, LAC-12AHIM-IN, LAC-18AHIM-IN

LAC-07AIM-IN, LAC-09AIM-IN, LAC-12AIM-IN, LAC-18AIM-IN

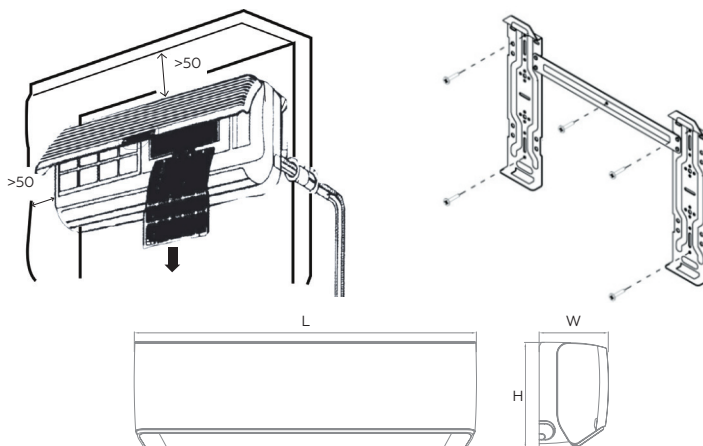


Рис.18

Примечание: оптимальная высота установки 2,0-2,3 м от уровня пола.

Таблица 2

Модель	L, мм	W, мм	H, мм
LAC-07AHIM-IN	788	198	292
LAC-09AHIM-IN	788	198	292
LAC-12AHIM-IN	788	198	292
LAC-18AHIM-IN	936	221	316
LAC-07AIM-IN	750	200	285
LAC-09AIM-IN	750	200	285
LAC-12AIM-IN	750	200	285
LAC-18AIM-IN	900	225	310

- Крепление внутреннего блока осуществляется при помощи монтажного кронштейна
- Крепление монтажного кронштейна осуществляется строго горизонтально на строго вертикальную поверхность
- Для предотвращения вибраций обязательно выполните крепление через указанные отверстия, в случае необходимости, для обеспечения дополнительной поддержки, крепление можно выполнить и через дополнительные отверстия

Подключение и монтаж дренажного трубопровода

- Проложите дренажную трубу (шланг) с постоянным уклоном в сторону слива
- Если длина дренажной трубы (шланга) входящей в комплект поставки недостаточна, увеличьте ее, присоединив дополнительную дренажную трубу (шланг) соответствующего диаметра. Укрепите место соединения
- При прокладке дренажной трубы (шланга) не допускайте ошибок, изображенных на рисунках
- Расположите дренажную трубу (шланг) под трубами хладагента, убедитесь в отсутствии подъемов, изгибов и замятий

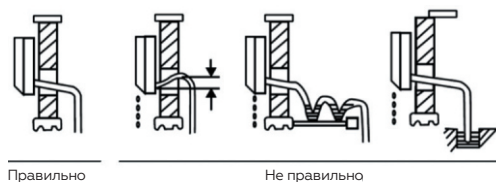


Рис.19

УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

Выбор места установки

При выборе места установки внутреннего блока необходимо учитывать следующие требования: должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки наружного блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания, а также должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со сторон забора и выброса воздуха наружным блоком не должно быть препятствий

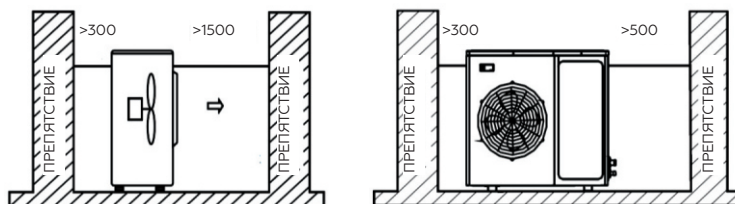


Рис.20

Монтажные размеры

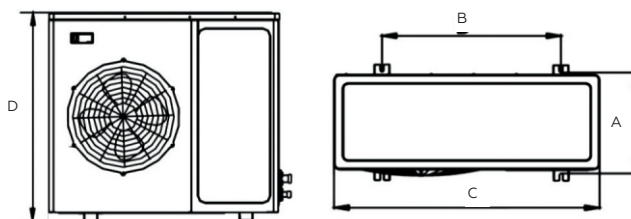


Рис.21

Таблица 3

Модель	A, мм	B, мм	C, мм	D, мм
LAC-14AIM-OUT	300	546	785	555
LAC-18AIM-OUT	300	546	785	555
LAC-21AIM-OUT	360	540	900	700
LAC-27AIM-OUT	360	540	900	700
LAC-36AIM-OUT	395	675	985	808
LAC-42AIM-OUT	395	675	985	808

Установка наружного блока

- Наружный блок должен быть установлен строго вертикально
- Должно минимизироваться воздействие на наружный блок прямого солнечного света и осадков
- В случае монтажа группы наружных блоков необходимо исключить воздействие их друг на друга

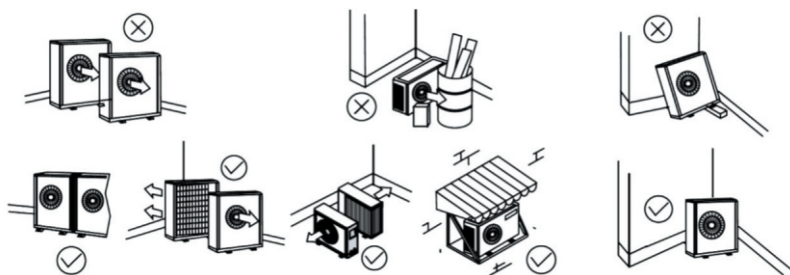


Рис.22

! **Внимание!** Для размещения наружного блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию, где шум и потоки воздуха, создаваемые во время его работы, не будут усиливаться и причинять беспокойство самому пользователю и его соседям.

Должно минимизироваться воздействие на наружный блок прямого солнечного света и осадков. В районах с сильными снегопадами рекомендуется установка защитных козырьков и ограждений.

Для исключения заноса наружного блока снегом, необходимо предусмотреть место его установки выше уровня снегового покрова.

Из наружного блока может течь жидкость, отвод которой необходимо предусмотреть, а также следует исключить близкое расположение предметов, которые могут пострадать от влаги.

Запрещается устанавливать наружный блок в местах, где воздухозаборное/воздуховыпускное отверстие могут находиться под непосредственным воздействием ветра. Должно исключаться воздействие на наружный блок сильных ветров.

- Опоры крепления наружного блока должны быть надежно закреплены
- Болты крепления, после затягивания гаек, должны выступать не менее, чем на 20 мм от основания (рис. 21)
- При перемещении наружного блока используйте стропы соответствующей длины. Не забывайте устанавливать прокладочный материал, для предотвращения повреждения корпуса и других элементов блока

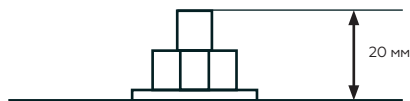


Рис.23

МОНТАЖ ТРУБОПРОВОДОВ ХЛАДАГЕНТА

Инструкция по монтажу

- Пайку трубопроводов необходимо производить без подключения трубопроводов к блокам кондиционера
- Для исключения образования окалины внутри трубопровода, при пайке необходимо создать внутри трубопровода среду нейтрального газа – азота
- Для удаления грязи и пыли из трубопроводов перед подключением их к блокам кондиционера дополнительно выполните их продувку нейтральным газом – азотом
- При прокладке трубопроводов не допускайте сгибания труб с последующим их разгибанием, это может привести к их замятию или разрушению. Для гибки труб используйте специальный инструмент. По окончании пайки трубопроводов подключите их к блокам кондиционера
- Смонтированные и подключенные трубопроводы необходимо испытать на герметичность

Предупреждение! Каждый трубопровод хладагента и дренажа должны быть теплоизолированы индивидуально.

Теплоизоляция и герметизация

- Трубопроводы хладагента должны быть теплоизолированы с использованием соответствующих материалов, выдерживающих температуру до +120°C
- Толщина изоляции трубопроводов хладагента должна быть не менее 8 мм
- В регионах с высоким уровнем влажности, для внутренних блоков систем работающих продолжительные периоды времени, необходима дополнительная изоляция, толщиной 10-20 мм
- Для предотвращения попадания воды и посторонних предметов че-

рез стеновое входное отверстие, после размещения в нем межблочных коммуникаций и трубопровода дренажа, отверстие необходимо заделывать герметизирующим составом

- Если наружный блок установлен выше внутреннего, трубопроводы должны быть выгнуты соответствующим образом перед входом в отверстие со стороны улицы для предотвращения попадания по трубопроводам атмосферной воды в помещение
- Места соединения воздухопроводов, при подключении их к канальным внутренним блокам, необходимо герметизировать дополнительно

Примечание: выполните надрез изоляции в низшей точке изгиба.

Подключение труб хладагента

- Стандартная длина магистрали – 5 метров
- В случае необходимости длина трубопровода может быть увеличена до нижеуказанных значений:

Таблица 4

Модель внутреннего блока/ значение	Диаметр трубы хладагента, Ф мм	
	Жидкость	Газ
LAC-(09,12,18)ACIM-IN	6,35	12,70
LAC-(07,09)ADIM-IN	6,35	9,52
LAC-(12,18)ADIM-IN	6,35	12,70
LAC-(07,09,12)AHIM-IN	6,35	9,52
LAC-18AHIM-IN	6,35	12,70

Таблица 5

Модель наружного блока/значение	Макс. длина трассы (до блока/об- щая), м	Макс. перепад высот, м
LAC-14AIM-OUT	25,0/40,0	15,0
LAC-18AIM-OUT	25,0/40,0	15,0
LAC-21AIM-OUT	30,0/60,0	15,0
LAC-27AIM-OUT	30,0/60,0	15,0
LAC-36AIM-OUT	35,0/80,0	15,0
LAC-42AIM-OUT	35,0/80,0	15,0

Примечание: применяйте только качественные бесшовные трубы, изготовленные из деоксидированной фосфором меди, предназначенные для систем кондиционирования на фреоне R410a

Выполнение вальцовочных соединений

Для обеспечения прочности вальцовочных соединений необходимо строго выполнять приведенные ниже требования

- При вальцовке труб необходимо смазывать вальцуемые поверхности компрессорным маслом
- При затягивании конусных вальцовочных гаек обязательно используйте динамометрический ключ, соблюдая крутящий момент при затягивании гаечных соединений
- После завершения всех соединений трубопроводы хладагента должны быть обязательно испытаны на герметичность

Таблица 6

Размер трубы	Размер A
6,35 мм	8,3-8,7 мм
9,52 мм	12,0-12,4 мм
12,70 мм	15,4-15,8 мм
15,88 мм	18,6-19,0 мм
19,05 мм	22,9-23,3 мм

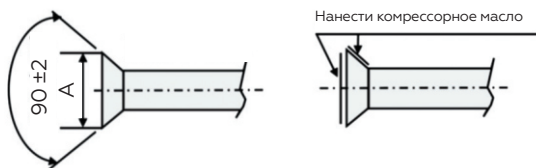


Рис.24

Правила прокладки трубопровода хладагента. Маслосъемные петли.

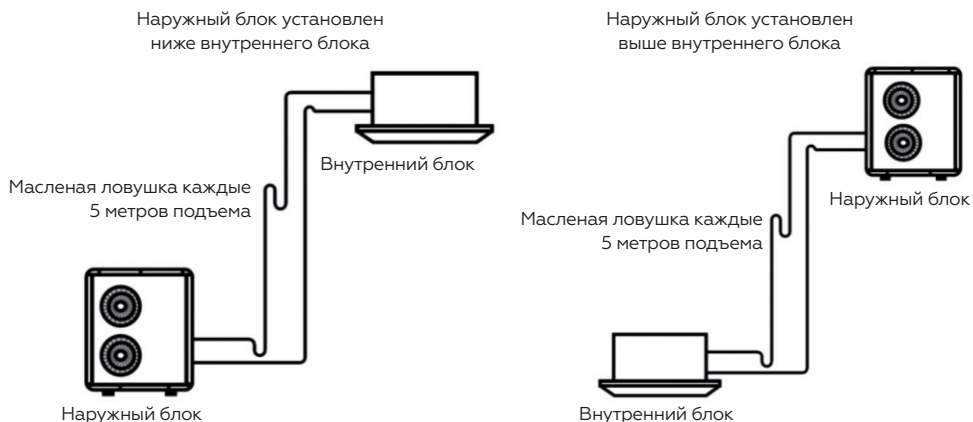


Рис.25

Примечание: изображение масляных ловушек и петель являются схематичными, их реальные размеры и радиусы отличаются.

1. Горизонтальные участки трубопроводов хладагента должны быть проложены с уклоном в сторону наружного блока 20/1.
2. В случае расположения наружного и внутреннего блоков на разных уровнях:
 - Если разница высот трубы по вертикали не превышает 5 метров, масляная ловушка должна быть установлена в нижней части газовой трубы.
 - Если разница высот трубы по вертикали превышает 5 метров, масляная ловушка должна быть установлена в нижней части газовой трубы, через каждые 5 метров подъема газовой трубы, а также установлена петля на жидкостной трубе при выходе к внутреннему блоку.
 - Если разница высот трубы по вертикали не превышает 5 метров, но участок постоянного подъема достаточно велик, масляные ловушки на газовой трубе должны быть установлены через каждые 10 метров длины.
3. В случае расположения наружного и внутреннего блоков на одном уровне:
 - Если длина горизонтального участка не превышает 10 метров, масляные ловушки и петли не устанавливаются.
 - Если длина горизонтального участка превышает 10 метров, масляные ловушки на газовой трубе должны быть установлены через каждые 10 метров длины.

Подключение труб к наружному и внутреннему блоку

- Совместите центральные оси трубопроводов и вручную затяните до упора накидную конусную гайку
- Зафиксировав штуцер гаечным ключом, затяните накидную конусную гайку динамометрическим ключом, соблюдая крутящий момент указанный в таблице:

Таблица 7

Размер трубы	Момент затяжки
6,35 мм	15-19 Нхм
9,52 мм	35-40 Нхм
12,70 мм	50-60 Нхм
15,88 мм	62-76 Нхм

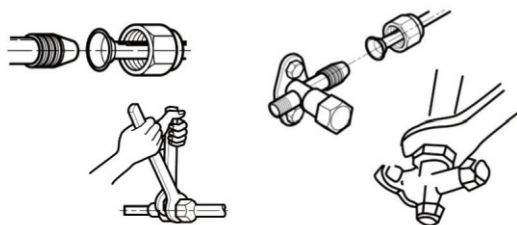


Рис.26

Испытание и вакуумирование трубопроводов

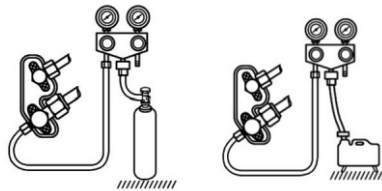


Рис.27

- Убедитесь в правильности подключения трубопроводов хладагента и электрических кабелей
- Снимите заглушки с клапанов газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока
- Убедитесь, что клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока закрыты
- Подключите манометрический коллектор и баллон с азотом к сервисному порту газового трубопровода хладагента наружного блока. Баллон следует подключать через понижающий редуктор. Не допускается использование сжатого воздуха по причине высокого содержания в нем влаги
- Заполните систему жидким азотом до давления 4,15МПа. Во избежание попадания в систему жидкого азота, расположите баллон клапаном вверх
- Проверьте все выполненные соединения трубопроводов на наличие утечки с помощью, например, мыльного раствора. В случае обнаружения утечки ее необходимо устранить.
- По истечении 10-15 минут проверьте давление в системе. В случае его падения необходимо выяснить причину
- Отключите баллон с азотом манометрического коллектора. Откачайте азот из системы
- Подключите к манометрическому коллектору вакуумный насос
- Включите вакуумный насос. Создайте вакуум в системе до разрежения -0,1 МПа
- По истечении 10-15 минут проверьте разрежения в системе. В случае его уменьшения необходимо выяснить причину
- Отключите вакуумный насос от манометрического коллектора
- Правильно используйте манометрический коллектор и вакуумный насос. Для этого, перед их использованием, обратитесь к инструкции по эксплуатации каждого инструмента
- Полностью откройте клапана трубопроводов хладагента наружного блока, сначала жидкостного, а затем газового

- Отключите манометрический коллектор от сервисного порта газового трубопровода хладагента наружного блока
- Установите заглушки на клапана газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока

Определение дополнительного количества хладагента, дозаправка системы

В наружные блоки заправлено определенное количество хладагента, но если длины трубопроводов хладагента суммарно превышают 7,5 метров, требуется дозаправить систему дополнительным количеством хладагента. Количество дополнительного хладагента рассчитывается, исходя из дополнительной длины трубопроводов (свыше 7,5 метров) – 0,022 кг/м

- После дозаправки укажите на блоке, какое количество хладагента было добавлено

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

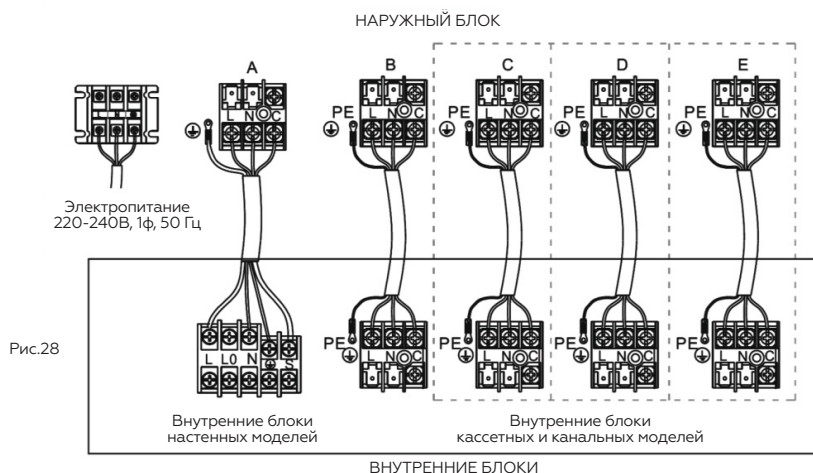
Правила безопасности

⚠ Осторожно!

- Запрещается выполнять заземление к газовым и водопроводным трубам, молниеотводу или телефонным линиям.
- После включения электропитания системы, выключение его выполняйте не ранее, чем через 1 минуту, для дальнейшей корректной работы системы, так как системе, после включения питания, необходимо выполнить ряд определенных операций.

Схемы электрических соединений

Выполните электрические соединения согласно ниже приведенным схемам:



Процедура подключения

- Снимите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутренних блоков.
- Ослабьте винты клеммных колодок и подсоедините соответствующим образом (см. схемы) межблочный электрический кабель и кабель электропитания.
- Плотно затяните винты клеммных колодок, для предотвращения их ослабления. Убедитесь в неподвижности закрепленных проводов, потянув за них.
- Закрепите электрические кабели в проводные зажимы.
- Установите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутренних блоков.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

По окончании установки кондиционера необходимо проверить выполненные соединения трубопроводов хладагента и дренажа, а также соединения электрических кабелей.

Ввод в эксплуатацию (первое включение):

- Включите электропитание кондиционера
- С помощью пульта управления включите кондиционер в режим охлаждения и установите значение целевой температуры ниже температуры в помещении
- Убедитесь во включении компрессора после 3-х минутной защитной задержки
- Проверьте наружный и внутренний блоки на правильность работы, на отсутствие посторонних шумов и вибраций
- Убедитесь, что из воздухораспределяющего отверстия внутреннего блока выходит холодный воздух
- С помощью пульта управления включите кондиционер в режим обогрева и установите значение целевой температуры выше температуры в помещении
- Убедитесь, что вентилятор внутреннего блока включается только после прогрева теплообменника и из воздухораспределяющего отверстия внутреннего блока выходит теплый воздух
- Проверьте наружный и внутренний блоки на правильность работы, на отсутствие посторонних шумов и вибраций
- С помощью пульта управления включите кондиционер в режим вентиляции
- С помощью пульта управления проверьте работоспособность внутреннего блока на всех скоростях вентилятора
- С помощью пульта управления проверьте работоспособность жалюзи

- С помощью пульта управления проверьте другие доступные функции и режимы
- С помощью пульта управления включите кондиционер в режим охлаждения и установите значение целевой температуры немного ниже температуры в помещении. В течение часа, время необходимо для образования достаточного количества конденсата, проверьте работоспособность дренажного насоса (в случае его наличия) и дренажных трубопроводов
- С помощью пульта управления выключите кондиционер
- Выключите электропитание кондиционера

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 8

Технические характеристики

Внутренний блок кассетного типа

Технические характеристики		LAC-09ACIM-IN	LAC-12ACIM-IN	LAC-18ACIM-IN
Производительность, кВт	Охлаждение	2,80 (1,50–3,55)	3,60 (1,70–3,70)	5,00 (2,50–5,60)
	Обогрев	3,00 (1,60–3,81)	3,90 (2,03–4,42)	5,60 (3,03–7,03)
Номинальная потребляемая мощность, кВт	Охлаждение	0,04 (0,01–0,07)	0,04 (0,01–0,07)	0,07 (0,08–0,10)
Уровень шума, дБ	Охлаждение	35/41/45	35/41/45	35/41/45
Электропитание		1 фаза, 220–240 В, 50 Гц		
Расход воздуха, м³/ч		530/600/700	530/600/700	530/600/700
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)		6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)		12,7 (1/2")	12,7 (1/2")	12,7 (1/2")
Сечение межблочного кабеля питания		4x1,5	4x1,5	4x1,5
Вес, кг	Без упаковки	14,5	14,5	16,0
	В упаковке	17,0	17,0	18,5
Размеры (ШxВxГ), мм	Без упаковки	570x570x260	570x570x260	570x570x260
	В упаковке	720x650x290	720x650x290	720x650x290
Декоративная панель		LAC-ACIM-PANEL (9-18)		
Вес, кг	Без упаковки	2,2	2,2	2,2
	В упаковке	3,7	3,7	3,7
Размеры (ШxВxГ), мм	Без упаковки	650x650x55	650x650x55	650x650x55
	В упаковке	710x710x80	710x710x80	710x710x80

Таблица 9
Технические характеристики
Внутренний блок канального типа

Технические характеристики		LAC-07ADIM-IN	LAC-09ADIM-IN	LAC-12ADIM-IN	LAC-18ADIM-IN
Производительность, кВт	Охлаждение	2,20 (1,13–2,70)	2,60 (1,50–3,55)	3,52 (1,35 - 4,40)	5,28 (1,53 - 5,60)
	Обогрев	2,50 (1,34–3,17)	2,90 (1,70–3,65)	3,81 (1,24 - 5,30)	5,60 (1,40 - 6,20)
Уровень шума, дБ	Охлаждение	23/26/30	23/26/30	32/34/36	34/37/41
Электропитание		1 фаза, 220–240 В, 50 Гц			
Расход воздуха, м³/ч		294/336/420	294/336/420	500/600/720	630/750/900
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)		6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)		9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,7 (1/2")	12,7 (1/2")
Сечение межблочного кабеля		4x1,5	4x1,5	4x1,5	4x1,5
Вес, кг	Без упаковки	18,5	18,5	21,0	22,0
	В упаковке	22,0	22,0	25,0	26,5
Размеры (ШхВхГ), мм	Без упаковки	700x200x470	700x200x470	700x245x700	700x245x700
	В упаковке	1005x275x580	1005x275x580	930x300x830	930x300x830

Таблица 10
Технические характеристики
Внутренний блок настенного типа

Технические характеристики		LAC-07AHIM-IN	LAC-09AHIM-IN	LAC-12AHIM-IN	LAC-18AHIM-IN
Производительность, кВт	Охлаждение	2,05 (1,13–2,70)	2,64 (1,40–3,30)	3,52 (1,70–3,70)	5,27 (2,50–5,80)
	Обогрев	2,35 (0,98–2,50)	2,93 (1,20–3,00)	3,81 (2,03–4,42)	5,38 (2,25–5,80)
Номинальная потребляемая мощность, кВт	Охлаждение	0,04 (0,01–0,07)	0,04 (0,01–0,07)	0,04 (0,01–0,07)	0,06 (0,02–0,09)
Уровень шума, дБ	Охлаждение	32/36/40	32/36/40	33/36/41	35/41/44
Электропитание		1 фаза, 220–240 В, 50 Гц			
Расход воздуха, м³/ч		600	600	600	900
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)		6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)		9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,7 (1/2")
Сечение межблочного кабеля		4x1,5	4x1,5	4x1,5	4x1,5
Вес, кг	Без упаковки	8,0	8,0	8,0	10,5
	В упаковке	10,0	10,0	10,0	13,0
Размеры (ШхВхГ), мм	Без упаковки	788x292x198	788x292x198	788x292x198	936x316x221
	В упаковке	880x370x290	880x370x290	880x370x290	1010x385x307

Технические характеристики		LAC-07AIM-IN	LAC-09AIM-IN	LAC-12AIM-IN	LAC-18AIM-IN
Производительность, кВт	Охлаждение	2,05 (1,13–2,70)	2,58 (1,40–3,30)	3,50 (1,70–3,70)	5,27 (2,50–5,80)
	Обогрев	2,15 (0,98–2,50)	2,70 (1,20–3,00)	3,50 (1,50–3,70)	5,37 (2,25–5,80)
Номинальная потребляемая мощность, кВт	Охлаждение	0,04 (0,01–0,07)	0,04 (0,01–0,07)	0,04 (0,01–0,07)	0,06 (0,02–0,09)
Уровень шума, дБ	Охлаждение	32/36/40	32/36/40	33/36/41	35/41/44
Электропитание		1 фаза, 220–240 В, 50 Гц			
Расход воздуха, м³/ч		629/816/935	629/816/935	629/816/935	1156/1360/1530
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)		6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)		9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,7 (1/2")
Сечение межблочного кабеля		4x1,5	4x1,5	4x1,5	4x1,5
Вес, кг	Без упаковки	8,0	8,0	8,0	12,0
	В упаковке	10,0	10,0	10,0	13,0
Размеры (ШхВхГ), мм	Без упаковки	750x285x200	750x285x200	750x285x200	900x310x225
	В упаковке	820x347x277	820x347x277	820x347x277	970x382x302

Таблица 11
Технические характеристики
Наружный блок

Модель наружного блока			LAC-14AIM-OUT	LAC-18AIM-OUT	LAC-21AIM-OUT
Производительность, кВт	Охлаждение		4,1 (1,80–4,51)	5,3 (2,00–5,83)	6,2 (2,20–6,71)
	Обогрев		4,8 (2,05–5,28)	5,6 (2,21–6,16)	6,6 (2,39–7,26)
Номинальная потребляемая мощность, кВт	Охлаждение		1,24 (0,19–2,10)	1,75 (0,28–2,30)	1,92 (0,35–2,80)
	Обогрев		1,15 (0,19–2,10)	1,54 (0,28–2,30)	1,75 (0,35–2,80)
Сезонная энергоэффективность	Охлаждение	SEER / Класс	A++	A++	A++
	Обогрев	SCOP/ Класс	A+	A+	A+
Номинальная сила тока, А	Охлаждение		5,40	7,60	8,30
	Обогрев		5,00	6,70	7,80
Максимальный ток	Охлаждение		12,0	13,0	15,0
Электропитание			1 фаза,220–240 В, 50 Гц		
Годовое энергопотребление, кВт	Охлаждение		756	826	976
Расход воздуха, м³/ч			2100	2100	2700
Уровень звукового давления, дБ(А)			54	55	56
Гарантированный диапазон рабочих температур наружного воздуха, °С	Охлаждение		-10~+52	-10~+52	-10~+52
	Обогрев		-15~+24	-15~+24	-15~+24
Заправочный вес хладагента R410A , г			1100	1300	1400
Компрессор (производитель)			GMCC	GMCC	GMCC
Максимальная суммарная длина трассы, м			40	40	60
Максимальная длина между наружным и внутренним блоками, м			25	25	30
Максимальный перепад высот между наружным и внутренним блоками, м			15	15	15
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)			6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)			9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")
Сечение кабеля питания, мм²			3x2,5	3x2,5	3x2,5
Сечение межблочного кабеля, мм³			4x1,5	4x1,5	4x1,5
Размеры (ШxВxГ), мм	Без упаковки		785x555x300	785x555x300	900x700x360
	В упаковке		900x615x380	900x615x380	1020x760x430
Вес, кг	Без упаковки		31,0	31,0	41,0
	В упаковке		33,5	33,5	44,0
Расстояние между кронштейнами, мм			538	538	610
Максимальное количество подключаемых внутренних блоков			2	2	3

Таблица 12
Технические характеристики
Наружный блок

Модель наружного блока			LAC-27AIM-OUT	LAC-36AIM-OUT	LAC-42AIM-OUT
Производительность, кВт	Охлаждение		7,9 (2,30–8,69)	10,5 (2,50–11,00)	12,10 (2,77–12,80)
	Обогрев		8,2 (2,45–9,02)	11,0 (2,67–11,20)	13,0 (2,96–13,10)
Номинальная потребляемая мощность, кВт	Охлаждение		2,46 (0,56–3,40)	3,60 (0,68–4,93)	4,50(0,75–5,45)
	Обогрев		2,27 (0,56–3,40)	3,40 (0,53–3,95)	3,80(0,60–4,45)
Сезонная энергоэффективность	Охлаждение	SEER / Класс	A++	A++	A++
	Обогрев	SCOP/ Класс	A+	A+	A+
Номинальная сила тока, А	Охлаждение		10,70	15,97	19,74
	Обогрев		9,80	15,08	16,86
Максимальный ток	Охлаждение		16,5	23,5	24,5
Электропитание			1 фаза,220-240 В, 50 Гц		
Годовое энергопотребление, кВт	Охлаждение		1122	1800	2225
Расход воздуха, м³/ч			2700	4000	4200
Уровень звукового давления, дБ(А)			58	61	61
Гарантированный диапазон рабочих температур наружного воздуха, °C	Охлаждение		-10--+52	-10--+52	-10--+52
	Обогрев		-15--+24	-15--+24	-15--+24
Заправочный вес хладагента R410A , г			1630	3100	3100
Компрессор (производитель)			GMCC	GMCC	GMCC
Максимальная суммарная длина трассы, м			60	80	80
Максимальная длина между наружным и внутренним блоками, м			30	35	35
Максимальный перепад высот между наружным и внутренним блоками, м			15	15	15
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)			6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)			9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")
Сечение кабеля питания, мм²			3x2,5	3x4	3x4
Сечение межблочного кабеля, мм²			4x1,5	4x1,5	4x1,5
Размеры (ШxВxГ), мм	Без упаковки		900x700x360	985x808x395	985x808x395
	В упаковке		1020x760x430	1105x895x495	1105x895x495
Вес, кг	Без упаковки		43,0	76,5	78,5
	В упаковке		46,0	81,5	83,5
Расстояние между кронштейнами, мм			610	675	675
Максимальное количество подключаемых внутренних блоков			3	4	5

Таблица 13

Варианты комбинаций внутренних блоков

Наружный блок	Внутренние блоки			
	2 блока	3 блока	4 блока	5 блоков
LAC-14AIM-OUT	7+7			
	7+9			
	9+9			
LAC-18AIM-OUT	7+7			
	7+9			
	7+12			
	9+9			
LAC-21AIM-OUT	9+12			
	7+7	7+7+7		
	7+9	7+7+9		
	7+12	7+7+12		
	7+18	7+9+9		
	9+9	9+9+9		
	9+12			
	9+18			
LAC-27AIM-OUT	12+12			
	7+7	7+7+7		
	7+9	7+7+9		
	7+12	7+7+12		
	7+18	7+7+18		
	9+9	7+9+9		
	9+12	7+9+12		
	9+18	7+9+18		
	12+12	7+12+12		
	12+18	9+9+9		
LAC-36AIM-OUT		9+9+12		
		9+12+12		
	7+12	7+7+7	7+7+7+7	
	7+18	7+7+9	7+7+7+9	
	9+9	7+7+12	7+7+7+12	
	9+12	7+7+18	7+7+7+18	
	9+18	7+9+9	7+7+9+9	
	12+12	7+9+12	7+7+9+12	
	12+18	7+9+18	7+7+9+18	
	18+18	7+12+12	7+7+12+12	
		7+12+18	7+7+12+18	
		7+18+18	7+9+9+9	
		9+9+9	7+9+9+12	
		9+9+12	7+9+9+18	
		9+9+18	7+9+12+12	
		9+12+12	7+9+12+18	
		9+12+18	7+12+12+12	
		9+18+18	9+9+9+9	
		12+12+12	9+9+9+12	
		12+12+18	9+9+9+18	
LAC-42AIM-OUT			9+9+12+12	
			9+12+12+12	
	7+18	7+7+7		7+7+7+7+7
	9+12	7+7+9	7+7+7+9	7+7+7+7+9
	9+18	7+7+12	7+7+7+12	7+7+7+7+12
	12+12	7+7+18	7+7+7+18	7+7+7+7+18
	12+18	7+9+9	7+7+9+9	7+7+7+9+9
	18+18	7+9+12	7+7+9+12	7+7+7+9+12
		7+9+18	7+7+9+18	7+7+7+9+18
		7+12+12	7+7+12+12	7+7+7+12+12
		7+12+18	7+7+12+18	7+7+7+12+18
		7+18+18	7+9+9+9	7+7+9+9+9
		9+9+9	7+9+9+12	7+7+9+9+12
		9+9+12	7+9+9+18	7+7+9+9+18
		9+9+18	7+9+12+12	7+7+9+12+12
		9+12+12	7+9+12+18	7+7+9+12+18
		9+12+18	7+12+12+12	7+7+12+12+12
		9+18+18	9+9+9+9	7+9+9+9+9
		12+12+12	9+9+9+12	7+9+9+9+12
		12+12+18	9+9+9+18	7+9+9+9+18
		12+18+18	9+12+12	7+9+9+12+12
		18+18+18	9+12+12+12	7+9+12+12+12
			9+12+12+18	9+9+9+9+9
			12+12+12+12	9+9+9+9+12
			12+12+12+18	9+9+9+9+18
				9+9+9+12+12
				9+9+9+12+18
				9+9+9+18+18
				9+9+12+12+12

Уважаемые покупатели!

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с кондиционерами торговой марки LORIOT и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться к продавцу/региональному представителю или в ближайший авторизованный сервисный центр TM LORIOT.

Мы сможем помочь вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

Информация по сервисным центрам находится на сайте: www.loriot.ru

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Официальный срок службы кондиционеров – 10 лет, при условии соблюдения всех правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности кондиционеров **TM LORIOT**, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Гарантия производителя - **36 (тридцать шесть) месяцев**.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас, внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийного обязательства, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы продавца и подписи покупателя.

Модель должна соответствовать указанной на гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным. Данным талоном **TM LORIOT** подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако **TM LORIOT** оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия, в случае несоблюдения изложенных выше условий, указанных на обратной стороне гарантийного талона.

Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (**TM LORIOT**) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Условия гарантийных обязательств

Гарантийный талон TM LORIOT дает право на устранение доказанных заводских эффектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия. Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.

Просим вас хранить гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его

комплектности и отсутствия механических повреждений, а также полного правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной даты покупки.

Гарантийные обязательства не распространяются в случаях, если недостаток в товаре или некорректная работа оборудования стали следствием ремонта/наладки/инсталляции/запуска в эксплуатацию лицами/организациями не уполномоченными на выполнение вышеперечисленных работ.

Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным и имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных и неосторожных действий потребителя и/или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и/или антропогенными форс-мажорными явлениями.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

1. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.
2. При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора.

Таблица 13

Температурные требования	Транспортировка и хранение	от +4°C до +50°C
Требования к влажности*		От 15% до 85% (нет конденсата)

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже +4°C.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Изделие соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийных обязательствах. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона. При отсутствии копии документа соответствия в комплекте поставки, спрашивайте копию у продавца.

Изготовитель*: NINGBO AUX ELECTRIC CO., LTD., China/Произведено в Китае.

Импортёр*: ООО «К-Трейд», РФ, 129223, Город Москва, ш. Хорошёвское, д. 32а, этаж 3, помещ. Va, ч. Каб. 7, оф. 317. тел./факс. +7 (499) 281-62-00, email: info@loriot.ru

Серийный номер изделия: указан в составе кода на этикетке с маркировкой «ID LINE», расположенной на изделии и/или упаковке изделия. Также может быть указан на той же этикетке отдельно как «Серийный номер» и/или «Serial number»

Сервисные центры Изготовителя: указаны в гарантийном талоне; при отсутствии в гарантийном талоне списка сервисных центров считать таковыми уполномоченное изготовителем лицо, а также сервисные центры, заявленные на сайте Изготовителя - www.loriot.ru.

* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, уполномоченного лица, производственного филиала, импортёра в РФ и/или страны ЕТС. Актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года.

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года.

Информацию о сертификате соответствия спрашивайте у продавца.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийные обязательства **TM LORIOT**, предоставляемые сервисными центрами изготовителя, распространяются только на изделия, предназначенные **TM LORIOT** для поставок и реализации на территории России, приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение **36 месяцев** с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий) на всю продукцию **TM LORIOT**.

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

- Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия;
- Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю;
- Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия;
- Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:

- на электрические кабели питания, штепсельные вилки;
- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если на изделии отсутствует маркировочная табличка изготовителя;
- если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не предусмотренными изготовителем;

- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, большого количества пыли;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

Дата изготовления данной серии:

См. на приборе

для сервисных центров

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Внимание!

Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон, отрывные талоны

Сведения о продаже

Изделие/Модель

Серийный номер (при его наличии)

Дата продажи

Продавец

Адрес

Телефон

М.П. продавца

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись покупателя

Сведения об установке изделия

Дата установки

Установщик

Наименование

Адрес

Телефон

М.П. установщика

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации установлено, инструктаж о правилах эксплуатации проведен:

Подпись покупателя

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

[illegible]

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

[illegible]

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

[illegible]

EAC

Официальный сайт в России:

www.loriot.ru



Генеральный дистрибьютор в России и странах СНГ:

компания К-Трейд

